

# Gemeinde Käerjeng

## GEMEINDERAT VOM 29. MÄRZ 2019

---

Kurzbericht der Gemeinderatssitzung vom Freitag, den 29. März 2019.

Anwesend: Michel Wolter, Bürgermeister, Josée-Anne Siebenaler-Thill, Frank Pirrotte und Richard Sturm, Schöffen; Yves Cruchten (ab Punkt 7), Jos Thill, Joseph Hames, Arsène Ruckert, Guy Scholler, Marc Hansen, Lucien Fusulier, Mireille Duprel (ab Punkt 5) und Jean-Marie Bruch, Gemeinderäte; Alain Schwarz, Sekretär.

Entschuldigt: Danielle Schmit, Nico Funck, Gemeinderäte

Beginn der Sitzung um 14.00 Uhr.

- 1) **Nicht öffentliche Sitzung – Personalangelegenheiten – Definitives Ernennen eines Gemeindebeamten in der Gehaltsgruppe C1 („sous-groupe scientifique et technique“) für die Bedürfnisse des technischen Dienstes der Gemeinde Käerjeng.**
- 2) **Nicht öffentliche Sitzung – Personalangelegenheiten – Ernennen eines Gemeindebeamten in der Gehaltsgruppe B1 („sous-groupe administratif“) für die Bedürfnisse der kommunalen Buchhaltung der Gemeinde Käerjeng.**
- 2A) **Nicht öffentliche Sitzung – Personalangelegenheiten – Gutheißen des Kündigungsgesuchs eines Gemeindebeamten ab dem 1. Juni 2019.**

### 3) **Mitteilungen des Schöffenrates.**

*Dieser Punkt der Tagesordnung wurde am Ende der Sitzung behandelt.*

Bürgermeister Michel Wolter informiert den Gemeinderat über einen 8 km langen Zaun, welcher derzeit zwischen Linger und Grass von der Luxemburger Armee errichtet wird, dies im Rahmen der Bekämpfung der afrikanischen Schweinepest. Herr Wolter bemängelt diesbezüglich das Fehlen jeglicher Informationen seitens der zuständigen Ministerien sowie der kommunalen Genehmigungen, die bei einem solchen Vorhaben einzuholen wären.

### 4) **Städteplanung – Gutheißen der Abänderung des Allgemeinen Bebauungsplans der Gemeinde Käerjeng infolge des Beschlusses des Verwaltungsgerichts vom 3. Mai 2018.**

Die Gemeindecarchitektin Carole Juttel erklärt die Einzelheiten der Modifikationen, die nach dem Gerichtsbeschluss des 3. Mai 2018 am Allgemeinen Bebauungsplan der Gemeinde Käerjeng vorgenommen wurden.

*Bei 8 JA-Stimmen (CSV, déi gréng) gegen 3 NEIN-Stimmen (LSAP) wird die Abänderung gutgeheißen.*

### 5) **Städteplanung – Gutheißen einer punktuellen Abänderung des schriftlichen Teils des Allgemeinen Bebauungsplans der Gemeinde Käerjeng.**

Die Details der Abänderungen am schriftlichen Teil des P.A.G., betreffend die kommunalen Aktivitätszonen, werden von Frau Juttel erläutert.

*Einstimmiger Beschluss.*

**6) Städteplanung – Gutheißen der Anfrage zur Parzellierung von zwei Grundstücken in Niederkerschen, im Ort „Op Zaemer“.**

Die Parzellierung geschieht im Rahmen der Erweiterung der Gemeindeateliers im Ort „Op Zaemer“. Die Gemeindearchitektin Carole Juttel erklärt die Einzelheiten.

*Einstimmiger Beschluss.*

**7) Städteplanung – Gutheißen der Anfrage zur Parzellierung eines Grundstücks in Niederkerschen, im Ort „60, rue des Tulipes“.**

Das Projekt wird von Frau Juttel vorgestellt. Das Grundstück wird in drei Teile parzelliert und zum Bau von drei Einfamilienhäusern genutzt.

*Einstimmiger Beschluss.*

**8) Städteplanung – Gutheißen der Anfrage zur Parzellierung eines Grundstücks in Oberkerschen, im Ort „14B, rue de Schouweiler“.**

Das Projekt wird von Frau Juttel vorgestellt. Das Grundstück wird in zwei Teile parzelliert werden, so dass dort zwei Einfamilienhäuser entstehen können.

*Einstimmiger Beschluss.*

**9) Städteplanung – Stellungnahme des Gemeinderates bezüglich des Vorschlags des Kulturministeriums zur Aufnahme des Gebäudes im Ort „211, avenue de Luxembourg“ in den Bestand der nationalen Monumente.**

Bürgermeister Wolter führt durch die vom Schöffenrat verfasste Stellungnahme. Nach den Stellungnahmen verschiedener Gemeindevertreter, wird letztere angepasst.

*Einstimmiger Beschluss.*

**10) Konventionen – Gutheißen des Abkommens, unterzeichnet zwischen dem Schöffenrat und der Gesellschaft „D.D. Constructions S.A.“, bezüglich der Nutzung eines Teils des „Parking du Centre“ in Niederkerschen während den Bauarbeiten eines Wohngebäudes in der „Avenue de Luxembourg“.**

Bürgermeister Michel Wolter erläutert die Einzelheiten der Konvention.

*Einstimmiger Beschluss.*

**11) Außerordentlicher Haushalt 2019 – Gutheißen des Kostenvoranschlags bezüglich des Verlegens einer neuen Wasserleitung im „CR111“ zwischen Niederkerschen und Linger.**

Der Kostenvoranschlag beläuft sich auf 270.012,60 €.

*Einstimmiger Beschluss.*

- 12) Außerordentlicher Haushalt 2019 – Gutheißen des Kostenvoranschlags bezüglich des Verlegens einer neuen Wasserleitung in der „Z.A.E. Robert Steichen“ und der „Avenue de Luxembourg“.**

Der Kostenvoranschlag beläuft sich auf 132.133,95 €.

*Einstimmiger Beschluss.*

- 13) Rechtsangelegenheiten – Genehmigen eines Gerichtsprozesses gegen die Eheleute Jamil-Hardy, bezüglich eines Vergehens gegen die Bautenverordnung.**

Bürgermeister Wolter erklärt den bisherigen Verlauf des Gerichtsverfahrens.

*Bei 8 JA-Stimmen (CSV, déi gréng) gegen 5 NEIN-Stimmen (LSAP) wird der Gerichtsprozess genehmigt.*

- 14) Personalangelegenheiten – Gutheißen der internen Betriebsverordnung für das Verwaltungspersonal der Gemeinde Käerjeng.**

*Einstimmiger Beschluss.*

- 15) Personalangelegenheiten – Anwendung der Zeitsparkonten für die administrativen Angestellten der Gemeinde Käerjeng, rückwirkend zum 1. Januar 2019.**

*Einstimmiger Beschluss.*

- 16) Personalangelegenheiten – Festlegen von zusätzlichen Urlaubstagen für das Personal der Gemeinde Käerjeng.**

*Bei 8 JA-Stimmen (CSV, déi gréng) gegen 5 NEIN-Stimmen (LSAP) werden die zusätzlichen Urlaubstage festgelegt.*

- 17) Personalangelegenheiten – Gewähren eines Abschiedsgeschenks für die Mitglieder des Personals der Gemeinde Käerjeng beim Eintritt in den Ruhestand.**

*Einstimmiger Beschluss.*

- 18) Personalangelegenheiten – Schaffen von drei Handwerkerposten für die Bedürfnisse des technischen Dienstes der Gemeinde Käerjeng.**

*Einstimmiger Beschluss.*

- 19) Personalangelegenheiten – Schaffen eines Postens als Ersatzbegleiter für die Bedürfnisse des Schülertransportes und des „Pedibus“.**

*Einstimmiger Beschluss.*

- 20) ESCH 2022 – Grundsätzliche Bereitschaftserklärung zur Beteiligung der Gemeinde Käerjeng.**

Bürgermeister Wolter erklärt die Beweggründe und die Position der politischen Majorität.

*Einstimmiger Beschluss.*

**21) Umwelt – Gutheißen der Energie-, Klima- und Umweltcharta für die Vereinigungen der Gemeinde Käerjeng.**

Schöffin Josée-Anne Siebenaler-Thill präsentiert die Umweltcharta für die lokalen Vereinigungen in ihren Einzelheiten.

*Einstimmiger Beschluss.*

**22) Gemeindekommissionen – Ersetzen von scheidenden Mitgliedern.**

In der Mobilitätskommission ersetzt Herr Sam Loes den scheidenden Gemeindeingenieur Claude Goedert. In der Überwachungskommission der Musikschule wird Frau Danielle Schmit durch Herrn Marc Muller ersetzt.

*Einstimmiger Beschluss.*

**23) Lokale Vereinigungen – Kenntnisnahme der Statuten der gemeinnützigen Vereinigung „Solidarité Financement & Développement A.s.b.l.“.**

**24) Verkehrsverordnungen – Gutheißen von zeitlich begrenzten Verkehrsverordnungen.**

*Einstimmiger Beschluss.*

**25) Fragen und Antworten.**

Ende der Sitzung um 17:45 Uhr